

༄། ལྷོ་ལ་ཡན་ལག་རྒྱལ་པའི་གསོལ་འདེབས།

Supplication of the Six Subsidiary Yogas Verses of Invocation to the Glorious Jonang Kalachakra Lineage Masters¹

གསོལ་འདེབས་སོ།

I supplicate!

དྲིན་ཅན་རྩ་བའི་སླ་མ་ལ་གསོལ་འདེབས།

To my kind root master, I supplicate.

རྩ་བ་བརྒྱུད་པའི་སླ་མ་ལ་གསོལ་འདེབས།

To the root lineage masters, I supplicate.

བརྒྱུད་པ་ཡིད་བཞིན་ལོ་རྒྱུ་ལ་གསོལ་འདེབས།

To this wish-fulfilling jewel lineage, I supplicate.

བརྒྱུད་པའི་བྱིན་རླབས་འཕྲུག་པར་གསོལ་འདེབས།

To this lineage infused with blessings, I supplicate.

བྱིན་རླབས་སྙིང་ལ་འཕྲུག་པར་བྱིན་གྱིས་རློབས།

Those infused with essential blessings, bestow your blessings!

སྙིང་གི་མུན་པ་སེལ་བར་བྱིན་གྱིས་རློབས།

Those who dispel essential darkness, bestow your blessings!

སླ་མ་ལ་གསོལ་འདེབས།

To the masters, I supplicate.

ཚོས་རྗེ་ལ་གསོལ་འདེབས།

To the sovereigns of the teachings, I supplicate.

ཡབ་སྲས་ཚོས་བྱིན་གྱིས་རྣོབས།

Spiritual fathers and sons, bestow your blessings!

གཞི་བདེ་གཤེགས་སྣོང་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the ground enlightened essence, I supplicate.

ཟབ་ལམ་དོ་རྗེ་ལ་འབྱོར་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the profound path of Vajra Yoga, I supplicate.²

འབྲས་བུ་བྲལ་འབྲས་ཚོས་སྐྱེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the ultimate dimension of reality,
The fruition that is the result of freedom, I supplicate.

དམ་པ་དང་པོའི་སངས་རྒྱལ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the sublime primordial Buddha, I supplicate.

ཚོས་སྐྱེ་དོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the ultimate dimension Vajradhara, I supplicate.

ལོངས་སྐྱེ་དུ་གྱི་འཁོར་ལོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the resplendent dimension Kalachakra, I supplicate.

སྐྱེ་ལ་སྐྱེ་བླ་གྱུ་བྱུ་བ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the emanation dimension Shakyamuni, I supplicate.

ཚོས་རྒྱལ་སུམ་ཅུ་ཅུ་ལྔ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the thirty-five Dharma Kings, I supplicate.³

གྲུབ་ཆེན་དུས་ཞབས་པ་ཆེན་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the great accomplished Kālachakrapāda the Elder, I supplicate.⁴

གྲུབ་ཆེན་དུས་ཞབས་པ་གཉིས་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the great accomplished Kālachakrapāda the Younger, I supplicate.⁵

རྒྱལ་སྤྲུལ་རྣམ་ལུ་རྒྱལ་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the victor's heir Nālendrapa, I supplicate.⁶

པན་ཆེན་ལྷ་བ་མགོན་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the great scholar Somanātha, I supplicate.

སྐྱ་བསྐྱར་འབྲོ་སྟོན་ལོ་རྩལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the translator Dro Lotwawa, I supplicate.⁷

ལྷ་མ་ལྷ་རྗེ་སྐྱེལ་བ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the master Lhaje Gompa, I supplicate.

ལྷ་མ་སྐྱོ་སྟོན་གནམ་བརྟེན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the master Droton Namseg, I supplicate.

ལྷ་མ་གྲུབ་ཆེན་ཡུ་མོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the great accomplished master Yumo, I supplicate.⁸

སྤྲུལ་མཚོག་རྣམ་གྲུ་ར་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the supreme ancestor Dharmeshvara, I supplicate.

མཁས་པ་ནམ་མཁའ་འོད་ཟེར་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the learned Namkha Odzer, I supplicate.

མ་ཅིག་སྐུ་སྐྱོ་ལོ་འབྲུམ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Machig Tulku Jobum, I supplicate.

ལྷ་མ་གྲུབ་ཐོབ་སེ་ཆེན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the master Drubtob Sechen, I supplicate.

ཚོས་རྗེ་འཇམ་དབྱེད་གསར་མ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the Sovereign of Dharma Jamyang Sarma, I supplicate.

ཀུན་མཁྱེན་ཚོས་སྐྱོ་འོད་ཟེར་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the Omniscient Chöku Odzer, I supplicate.

མཚུངས་མེད་ཀུན་སྤངས་ཚོས་རྗེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the incomparable Kunpang Chöje, I supplicate.⁹

བྱང་སེམས་རྒྱལ་བ་ཡེ་ཤེས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Changsem Gyalwa Yeshe, I supplicate.

མཁས་བཙུན་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the learned and righteous Yontan Gyatso, I supplicate.

ཀུན་མཁྱེན་དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the omniscient Buddha of the three times, I supplicate.¹⁰

ཚོས་རྒྱལ་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the King of Dharma Choglé Namgyal, I supplicate.

མཚུངས་མེད་ཉ་བོན་ཀུན་དགའ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the incomparable Nyawon Kunga Pal, I supplicate.

གྲུབ་ཚེན་ཀུན་དགའ་སློ་གྲོས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the great accomplished Kunga Lodro, I supplicate.

འཇམ་དབྱངས་དཀོན་མཚོག་བཟང་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Jamyang Konchog Zangpo, I supplicate.

འདྲན་མཚོག་ནམ་མཁའ་མཚན་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the supreme guide Namkhai Tsenchan, I supplicate.

ཕན་ཚེན་ནམ་མཁའ་དཔལ་བཟང་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the great scholar Namkha Palzang, I supplicate.

ལོ་ཚེན་རྩྭ་རྟ་ཏུ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Lochen Ratnabhadrā, I supplicate.

འཇམ་མགོན་གྲུབ་པའི་དཔའ་བོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Jamgon Drupay Pawo, I supplicate.

དཔལ་ལྷན་ཀུན་དགའ་གྲོལ་མཚོག་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the illustrious Kunga Dolchog, I supplicate.

སློ་གསལ་རྒྱ་མཚོ་བདེ་དབྱེས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the clear minded Gyatso Deje, I supplicate.

ཐུགས་སྐྱེས་མཁས་གྲུབ་རྣམ་ཚོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the heart-son Khadrup Namtsol, I supplicate.

འཇམ་དབྱེངས་ཀུན་དགའ་སྟིང་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Jamyang Kunga Nyingpo, I supplicate.¹¹

བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་མཚན་དབལ་བཟང་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Tashi Gyaltsen Palzang, I supplicate.

བྱུང་བདག་སྟོལ་བའི་མགོན་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the universal lord Drolway Gonpo, I supplicate.

སྟོན་སྐྱེངས་རིན་ཆེན་རྒྱ་མཚོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Ngonjang Rinchen Gyatso, I supplicate.

མཁས་གྲུབ་སློ་གྲོས་རྣམ་རྒྱལ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the learned and accomplished Lodro Namgyal, I supplicate.¹²

གྲུབ་ཆེན་ངག་དབང་ཐིན་ལས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the great accomplished Ngawang Thinley, I supplicate.

ངག་དབང་བསྟན་འཛིན་རྣམ་རྒྱལ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Ngawang Tenzin Namgyal, I supplicate.¹³

ངག་དབང་མཁས་བཙུན་དར་རྒྱས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Ngawang Khatsun Dargyay, I supplicate.

ཀུན་བཟང་འཕྲིན་ལས་རྣམ་རྒྱལ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Kunzang Thinley Namgyal, I supplicate.

ལུས་ལྡན་ལྷུན་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Nudan Lhundrup Gyatso, I supplicate.

དགོན་མཚོག་འཇིགས་མེད་རྣམ་རྒྱལ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Konchog Jigmed Namgyal, I supplicate.

ངག་དབང་ཚོས་འཕེལ་རྒྱ་མཚོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Ngawang Chöpel Gyatso, I supplicate.

ངག་དབང་ཚཱོས་ཀྱི་འཕགས་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Ngawang Chokyi Phakpa, I supplicate.

ངག་དབང་ཚཱོས་འཛིན་རྒྱ་མཚོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Ngawang Chözin Gyatso, I supplicate.

ངག་དབང་ཚཱོས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To Ngawang Chökyi Naljor, I supplicate.¹⁴

དྲིན་ཅན་རྩ་བའི་སླ་མ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To my kind root master, I supplicate.

སླ་མ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the masters, I supplicate.

ཚཱོས་རྗེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

To the sovereigns of the teachings, I supplicate.

ཡབ་སྲས་ཚཱོས་བྱིན་གྱིས་རློབས།

Spiritual fathers and sons, bestow your blessings!

གང་ཞིག་དད་པས་སླ་མའི་ཚོགས་རྣམས་ལ།

ཚཱོ་འདིར་རྟག་ཏུ་གསོལ་བ་འདེབས་བྱས་ན།

བདག་སོགས་རྒྱུད་ལ་སླ་མ་འདི་དག་གི།

ཡི་ཤེས་སེམས་དཔའི་བྱིན་རླབས་འཇུག་པར་ཤོག།

In this lifetime, may I and all those who have faith in these masters,
Through continually making supplications to these lineage masters,
Be infused with the blessings of these wisdom beings!

སྐྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་སྐྱ་མ་དང།
འབྲུལ་མེད་ཚོས་གྱི་དབལ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་ཅིང།
ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་རྗེས་ནས།
དོ་རྗེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་བྱུང་ཐོབ་ཤོག།

In all my lifetimes, may I not be separated
From these genuine masters and the glorious teachings of the resplendent dimension,
And through perfectly completing the qualities of the stages and paths,
May I realize the state of Vajradhara!

Notes

¹ The author of this supplication was Jetsun Tāranātha up to his immediate predecessor. The author of the list of lineage masters succeeding Tāranātha is not listed.

² Vajra Yoga is synonymous with the six subsidiary yogas of the *Kalachakra* completion phase practice.

³ The thirty-five Dharma Kings are the seven Kings of Shambhala, the twenty-five Kalkins of Shambhala plus Tsangpa (*tshangs pa*), Lhawang (*lha dbang*), and Od Sung (*'od srung*). There is also another system of numerating these thirty-five Dharma Kings which counts eight Kings, the twenty-five Kalkins plus Tsangpa and Lhawang.

⁴ Kālacakrapāda the Elder is also known as Jamyang Dorje.

⁵ Kālacakrapāda the Younger is also known as Śrībhadrā.

⁶ Nālendrapa is also known as Bodhibhadra,

⁷ This is Dro Lotsawa Sherab Drakpa.

⁸ This is Yumo Mikyo Dorje.

⁹ This is Kunpang Tukje Tsondu.

¹⁰ This is Kunkhyen Dolpopa Sherab Gyaltzen.

¹¹ This is Jetsun Tāranātha.

¹² Lodro Namgyal was a disciple of Jetsun Tāranātha who traveled to Dzamthang Tsangwa Monastery from Central Tibet and spent twelve years at Dzamthang Tsangwa Monastery in Far Eastern Tibet.

¹³ From Ngawang Tenzin Namgyal on, these are supplications to the Vajra Masters of Dzamthang Tsangwa Monastery. The Vajra Yoga masters that preceded Ngawang Tenzin Namgyal in this lineage supplication are from Central Tibet.

¹⁴ The Vajra Masters from Dzamthang Tsangwa Monastery that followed are Ngawang Kunga Palden, Kunga Kultrik Wangshik, Kunga Tenpa Salshib, Ngawang Dorje Zangpo, Ngawang Konchok Dargayay, Ngawang Lodro Drakpa, Ngawang Yontan Zangpo, and Ngawang Jigme Dorje is the present Vajra Master.

Translated by Michael R. Sheehy (Ngedon Tenzin Dargayay).

© 2006 All rights reserved. Jonang Foundation (www.jonangfoundation.org).